

VARIA SLIM SMALL

ATTUATORE A CATENA

FORZA 200 N - CORSA MASSIMA 210 MM
ALIMENTAZIONE ELETTRICA: 24V= (D.C.)



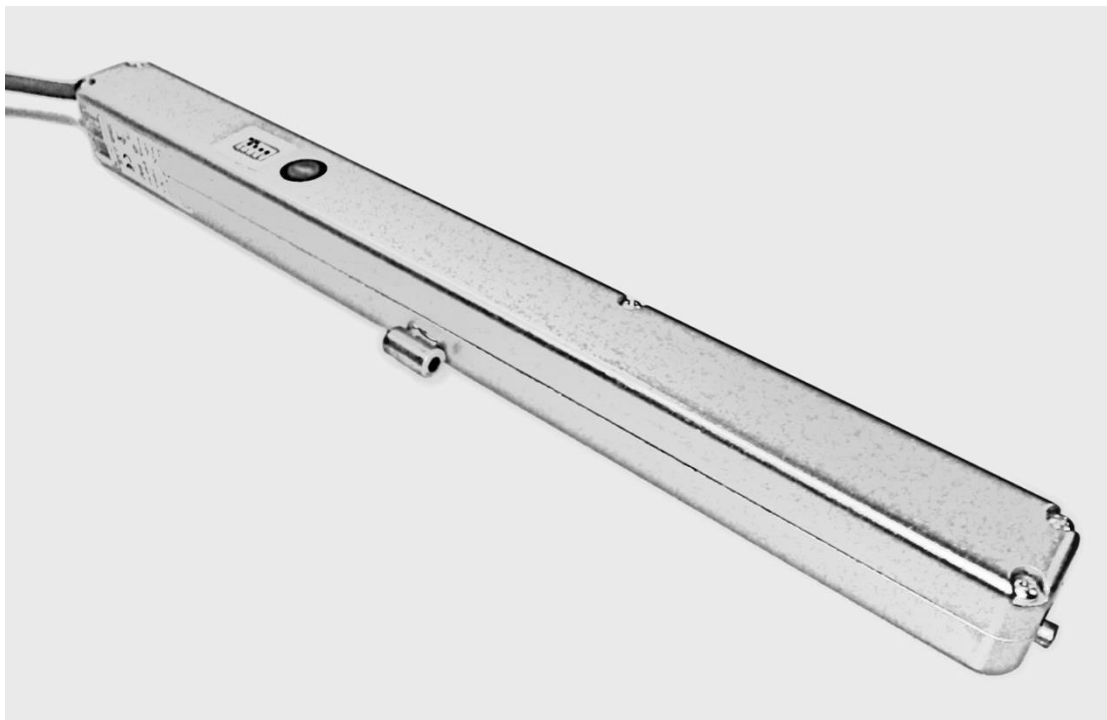
CHAIN ACTUATOR

FORCE 200 N - MAXIMUM STROKE 210 MM
VOLTAGE: 24V= (D.C.)



ЦЕПНОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МЕХАНИЗМ

УСИЛИЕ 200 Н - МАКСИМАЛЬНЫЙ ХОД 210 ММ
НАПРЯЖЕНИЕ: 24В= (пост. ток)



Italiano -

English -

Русский

MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ВНИМАНИЕ! Перед установкой этого электроприбора убедитесь, что внимательно ознакомились со всеми знаками и символами безопасности и поняли их смысл, чтобы исключить контакт с электричеством, получения травм или любой другой несчастный случай. Данное руководство следует сохранить для обращения к нему в дальнейшем.

Цепные исполнительные механизмы **VARIA SLIM SMALL** были разработаны для окон и подобных структур.

Использование в любых других не указанных целях должно быть санкционировано производителем после технического анализа сборки.

Для обеспечения безопасности людей, животных и товаров необходимо тщательно соблюдать следующие указания.



Этот электроприбор должен устанавливаться компетентным и квалифицированным техническим персоналом.



После удаления упаковки проверьте прибор на наличие повреждений.



Пластиковые пакеты, полистирол, мелкие металлические детали (гвозди, скобы и т.д.) необходимо разместить в недоступном для детей месте, так как они представляют собой потенциальный источник опасности.



Не допускайте к окнам и органам их управления детей, инвалидов и животных.



Перед подключением прибора убедитесь, что блок питания имеет характеристики, указанные на табличке с техническими данными на приборе.



Данный прибор предназначен исключительно для использования в тех целях, для которых он предназначен. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования.



Исполнительный механизм предназначен исключительно для установки внутри помещений. При необходимости специального применения рекомендуется заранее проконсультироваться с производителем.



Для обеспечения эффективного отключения от сети следует использовать утвержденный тип биполярного импульсного переключателя. Выше по линии управления необходимо установить омниполярный выключатель основного питания с минимальным расстоянием между контактами 3 мм.



Для очистки прибора запрещено использовать растворители и струйную обработку водой. Прибор нельзя погружать в воду.



Ремонтные работы должны выполняться только квалифицированным персоналом в авторизованных производителем сервисных центрах.



Всегда применяйте исключительно оригинальные запасные части. Несоблюдение этого условия может поставить под угрозу безопасность и привести к аннулированию преимуществ, предоставляемых гарантией на прибор.



При возникновении любых проблем и вопросов обратитесь за помощью к Вашему представителю или непосредственно к производителю.

ВНИМАНИЕ!



При внезапном открытии нижнеподвесного окна возможно получение травмы. НЕОБХОДИМО установить гибкую тягу соответствующего размера или систему защиты от случайного откидывания, рассчитанную на нагрузку, равную как минимум трехкратному весу окна.



Убедитесь, что выбранный концевой выключатель позволяет открывать окно без каких-либо препятствий.



Исполнительный механизм должен быть установлен в соответствии с инструкциями изготовителя. Несоблюдение этих инструкций может поставить под угрозу безопасность. Установка источника питания должна выполняться с соблюдением всех действующих норм.



Угроза защемления или захвата. Во время работы, когда исполнительный механизм закрывает окно, на валик влияет усилие 230 Н, которого достаточно для того, чтобы раздавить пальцы в случае невнимательности.



Убедитесь, что конец хода не доходит на один сантиметр до механических ограничителей, ограничителей хода или до любых физических препятствий, препятствующих открытию оконного переплета.



В случае поломки или неисправности выключите прибор с помощью общего выключателя и обратитесь к услугам квалифицированных специалистов.

2. Техническая информация о работе

Цепной исполнительный механизм используется для открытия и закрытия окна с помощью трехзвенной стальной цепи (запатентовано). Движение достигается при низком напряжении (24 В пост. тока), питающим редукторный электродвигатель, управляемый функциональным электронным устройством.

Открытие окна можно запрограммировать. Устройство обеспечивает ход цепи на 70, 125, 170 и 210 мм. Для обратного хода, т.е. закрытия окна, концевой выключатель определяется электронным процессом, который автоматически рассчитывает необходимое поглощение энергии для генерирования движения окна. При этом не требуется никаких настроек.

Исполнительный механизм можно установить без доступа к электроэнергии для движения окна. В этом случае исполнительный механизм будет просто удерживать закрытым после сборки.

Конструкция исполнительного механизма полностью из металла. Она используется и для установки в системах тепло- и дымоотведения, а также для вентиляции помещения.

Соединение между исполнительным механизмом и опорными кронштейнами, закрепленными на оконной раме, является быстроразъемным, что позволяет повернуть исполнительный механизм для адаптации к величине хода цепи, даже на окнах с уменьшенной высотой. Кронштейны крепятся на раме при сборке исполнительного механизма двумя винтами.

В сочетании с электромеханическим замком и арматурой периметра он представляет собой защитный замок, который удерживает окно плотно закрытым и гарантирует коэффициент высокой теплопроводности.

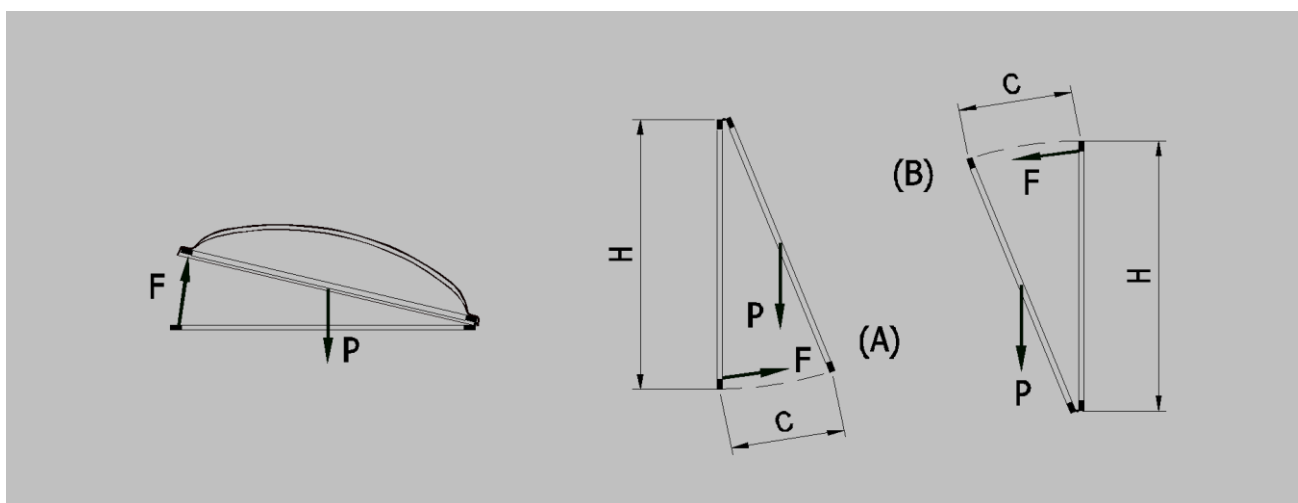
3. Формулы и рекомендации по установке

3.1. Расчет усилия закрытия/открытия

Приблизительные расчеты усилия, требуемого для открытия или закрытия окна с учетом всех факторов, влияющих на вычисления, выполняются с помощью формул на этой странице.

Символы, используемые для вычисления

F (кг) = усилие для открытия или закрытия	P (кг) = вес окна (только подвижный оконный переплет)
C (см) = ход на открытие (ход исполнительного механизма)	H (см) = высота подвижного оконного переплета



**Для горизонтальных
осветительных куполов или
световых люков**

$$F = 0,54 \times P$$

(Возможная снеговая или ветровая нагрузка на купола рассчитывается отдельно).

Для вертикальных окон

- ВЕРХНЕПОДВЕСНЫЕ ОКНА, ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ НАРУЖУ (А)
- НИЖНЕПОДВЕСНЫЕ ОКНА (В)

$$F = 0,54 \times P \times C : H$$

(Возможная благоприятная или неблагоприятная ветровая нагрузка должна рассчитываться отдельно.)

3.2. **Максимальное открытие на базе высоты створки**

Выбор хода исполнительного механизма должен был сделан на основе высоты створки и ее применения. Как правило никогда не выбирается величина хода большая, чем высота рамы окна. Выберите ход непосредственно ниже этого значения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Исполнительный механизм предназначен для установки в выемку на оконной раме.

Убедитесь, что во время хода цепь не касается профиля створки, отсутствуют препятствия для открытия окна и цепь не упирается в оконную раму.

4. Технические характеристики

Модель	VARIA SLIM SMALL – 24 В
Усилие, создаваемое осевой и тяговой нагрузкой	200 Н
Величина хода (можно задать в любое время)	70, 125, 170, 210 мм
Напряжение электропитания	24 В пост. тока =
Номинальный потребляемый ток	0,32 А
Энергия, поглощаемая при номинальной нагрузке	7,5 Вт
Скорость при нулевой нагрузке	8 мм/с

Продолжительность хода при нулевой нагрузке (210 мм)	27 с
Вид технического обслуживания	S2 из 3 мин.
Рабочая температура	- 5 + 65 °C
Класс защиты электрического устройства	IP32
Регулировка соединения с оконной рамой	Автоматическое определение положения
Параллельное питание двух и более электродвигателей	ДА (макс. 20 исполнительных механизмов)
Работа с электромеханическим замком	Да
Синхронизированные функции	Не предусмотрено
Статическое удерживающее усилие	1000 Н
Концевой выключатель при открывании	Электронное управление с помощью dip-переключателя
Концевой выключатель при закрытии	При поглощении энергии
Выход цепи	Центральный
Длина кабеля питания	2 м
Размеры	28x28x310 мм
Вес	0,720 кг

Данные, обозначенные этими цифрами, не являются обязательными и могут изменяться без подтверждения.

5. Конструкция и нормативные ссылки



Цепной исполнительный механизм VARIA SLIM SMALL разработан и производится для открытия и закрытия верхнеподвесных окон с открытием наружу, нижнеподвесных окон, слуховых окон, осветительных куполов и световых люков. Он специально используется для вентиляции, кондиционирования помещений, систем тепло- и дымоотвода при использовании в сочетании с электромеханическим замком, а также в качестве системы безопасности здания. Настоятельно рекомендуется не использовать исполнительный механизм для любых других целей, если это не одобрено производителем.

Электрические соединения должны соответствовать действующим конструктивным и производственным стандартам электрического оборудования.

Исполнительный механизм производится согласно директивам Европейского Союза и соответствует маркировке CE и соблюдая норма ЭМС в отношении помехозащиты.

Любое возможное обслуживание или устройство управления исполнительного механизма должны производиться в соответствии с действующими стандартами и соответствовать нормам Европейского Сообщества.

Исполнительный механизм имеет индивидуальную упаковку (картонный контейнер) и в каждой упаковке находится:

<ul style="list-style-type: none"> • 24 В= электрический исполнительный механизм, укомплектованный разъемом для подключения питающего кабеля. 	
<ul style="list-style-type: none"> • 2 опорных кронштейна 	
<ul style="list-style-type: none"> • 2 полу-кронштейна для крепления к раме, в комплекте со штифтом 	
<ul style="list-style-type: none"> • Инструкция по эксплуатации. 	

6. Идентификационная табличка и данные по маркировке

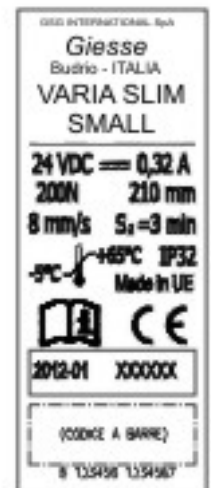
Все исполнительные механизмы снабжены маркировкой **CE** и предназначены для использования в Европейском Союзе без дополнительных требований.

Маркировка **CE** на изделии, упаковка и указания по применению, прилагаемые к изделию, указывают на "предполагаемое соответствие директивам", выпущенным Европейским Сообществом.

Производитель прикрепляет технический архив с документацией в том случае, если продукция была проверена и протестирована на предмет соответствия директивам.

Данные идентификационной таблички указываются на полиэтиленовой наклейке, которая наклеивается снаружи контейнера, печатается черным цветом на сером фоне. Показатели соответствуют действующим требованиям ЕС.

На рисунке представлен пример маркировки.



7. Электропитание

Исполнительный механизм VARIA SLIM SMALL подключается к источнику питания на 24 В (пост. ток). Кабель питания имеет три провода: первый провод **Черный "1"**, подключаемый к + (положительным) размыканиям окна; второй провод **Черный "2"**, подключаемый к + (положительным) замыканиям окна; третий провод **Черный "3"** является проводом для коммуникационного сигнала управления электромеханическим замком.

Слаботочные исполнительные механизмы на 24 В могут обеспечиваться электропитанием, используя станцию с батареями аварийного питания, или с помощью разрешенного блока питания Class II (двойная изоляция) с выходным

напряжением 24 В (-15% ÷ +25%, т.е., с рабочим диапазоном от 20,4 В до 30 В). Одним словом, расчет производится на основе количества установленных исполнительных механизмов. Источник питания VARIA SLIM SMALL должен быть соответствующим образом защищен предохранителями.

7.1. Выбор сечения кабелей питания

Используя источник питания 24 В (пост. ток), необходимо проверить сечение кабеля, которое рассчитывается на основе длины кабеля. В приведенной далее таблице определяется максимальная длина кабелей для подключения электродвигателя.

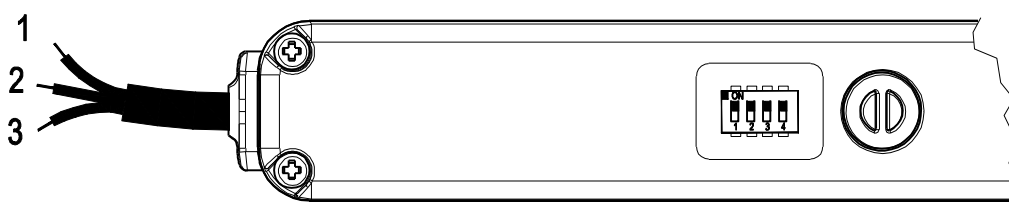
Cable section	Max cable length
4,00 mm ²	~ 270 m
2,50 mm ²	~ 170 m
1,50 mm ²	~ 100 m
0,75 mm ²	~ 50 m
0,50 mm ²	~ 35 m

8. Электрическое соединение

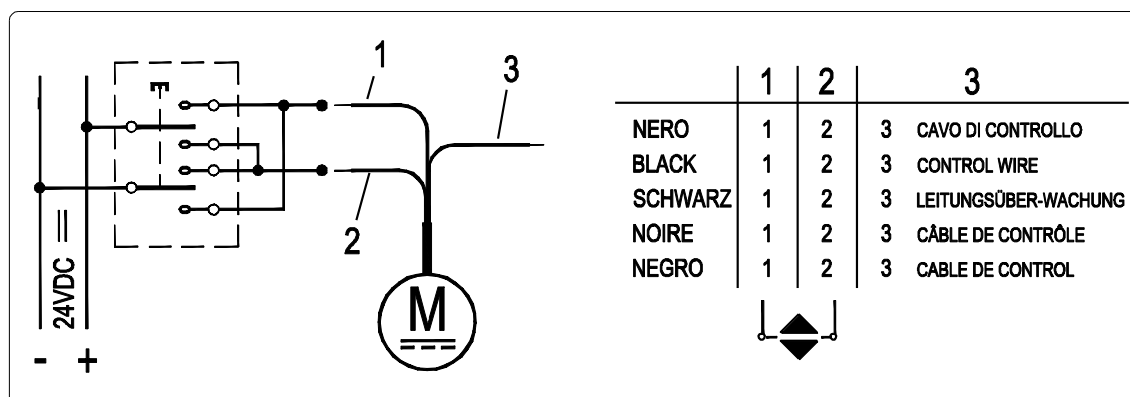
Оборудование оснащено кабелями питания, сделанными в соответствии со стандартами безопасности и ограничениями по радиочастотным помехам.

Кабель питания (провода сечением 0,5 мм²) должен быть подключен к специальному коннектору, как показано на рисунке далее, в следующей последовательности:

- 1 – черный провод, маркировка "1";
- 2 – черный провод, маркировка "2";
- 3 – черный провод, маркировка "3";



При работе со жгутами следуйте этой схеме:





Примечание: первый провод **Черный "1"**, подключаемый к + (положительным) размыканиям окна; второй провод **Черный "2"**, подключаемый к + (положительным) замыканиям окна; третий провод **Черный "3"** является проводом для коммуникационного сигнала управления электромеханическим замком.

9. Инструкции по сборке

Эти указания предназначены для специализированного технического персонала; основная работа и техника безопасности не рассматривается.

Все подготовительные, монтажные и электромонтажные работы по подключению должны выполняться специализированным техническим персоналом, чтобы гарантировать оптимальное функционирование и обслуживание исполнительного механизма. Убедитесь, что выполнены следующие основные условия:



Характеристики исполнительного механизма должны быть достаточными для беспрепятственного перемещения окна. Ограничения, указанные в таблице с техническими характеристиками, не должны быть изменены (*стр. 19*). Следует выбирать наиболее подходящую величину хода. Расчеты должны проверяться с помощью формул на *стр. 18*.



Внимание! Убедитесь, что электропитание соответствует параметрам, указанным на табличке с техническими характеристиками на приборе.



Проверьте наличие транспортных повреждений визуально и при подаче напряжения в обоих направлениях.



Убедитесь в том, что ширина внутренней части окна (куда устанавливается исполнительный механизм) составляет более 360 мм, в противном случае исполнительный механизм будет невозможно установить.



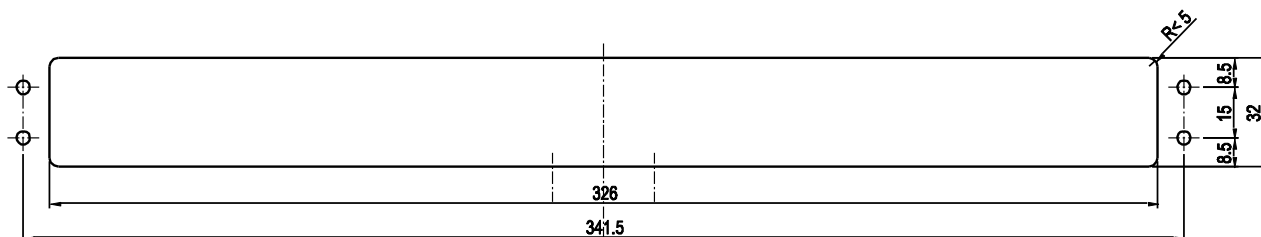
После установки исполнительного механизма проверьте, чтобы цепь была полностью втянута, окно плотно закрыто. В противном случае исполнительный механизм будет работать неправильно, так как окно не будет закрываться правильно.

9.1. Подготовка к монтажу исполнительного механизма

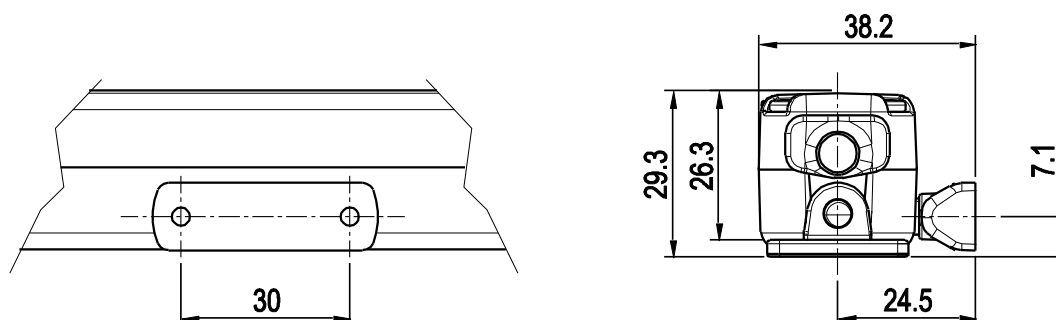
Перед началом монтажа исполнительного механизма, в зависимости от типа применения, оконную раму следует подготовить, выполнив следующие действия:

9.2. Скрытый монтаж

Для скрытого монтажа оконную раму необходимо подготовить путем фрезерования и просверлив два отверстия, как показано на схеме далее. Глубина фрезерования должна быть не менее 30 мм.



Затем просверлите два отверстия $\varnothing 4,5$ на створке для крепления кронштейна. Габариты указаны на приведенной далее схеме.



9.3. Поверхностный монтаж на верхнеподвесных окнах с наружным открыванием или на нижнеподвесных окнах

Исполнительный механизм можно устанавливать и на поверхности верхнеподвесных окон с наружным открытием или на мансардных окнах, а также на нижнеподвесных окнах. Однако для такого рода применения требуются специальные кронштейны для исполнительного механизма, которые приобретаются отдельно.

Однако два полукронштейна, удерживающих исполнительный механизм на створке, поставляются как стандартные кронштейны с исполнительным механизмом и входит в комплект поставки.

Чтобы подготовить отверстия на оконной раме и створке, используйте шаблон для сверления из комплекта поставки специальных кронштейнов. Этот шаблон предназначен и для определения диаметра отверстий и их положения по отношению к внутреннему краю оконной рамы.



Предупреждение. Чтобы исключить неприятные казусы с агрегатом и возможные травмы, внимательно выбирайте длину зажимных винтов для предотвращения повреждения кабелей питания во время монтажа.

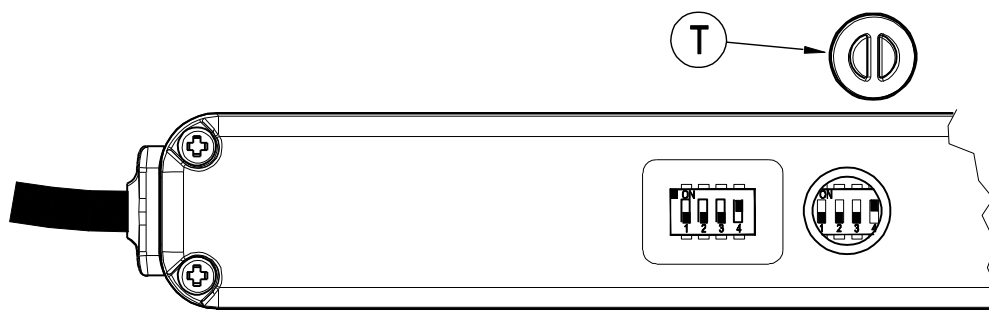
Для того чтобы выполнить эту работу эффективно и точно, необходимо подготовить дополнительный материал: мелкие детали, оборудование и инструменты.

- ◆ Крепление на металлической оконной раме: резьбовые вкладки М4 (2 шт. для скрытого монтажа и 4 шт. для поверхностного монтажа), винты с плоской головкой М4х12 (2 шт. (4 шт. для поверхностного монтажа)).
- ◆ Крепление на деревянной оконной раме: саморезы по дереву Ø4 (2 шт. для скрытого монтажа и 4 шт. для поверхностного монтажа) соответствующей длины в соответствии с видом оконной рамы.
- ◆ Крепление на ПВХ раме: саморезы по металлу Ø3,9х13 (2 шт. для скрытого монтажа и 4 шт. для поверхностного монтажа) соответствующей длины в соответствии с видом оконной рамы.
- ◆ Оборудование и инструменты: рулетка, карандаш, сверло/шуруповерт, комплект сверел по металлу, вкладыш для ввинчивания, кусачки с изоляцией, отвертки.

10. Программирование исполнительного механизма

10.1. Концевой выключатель открытия

Конечный выключатель открытия исполнительного механизма можно настроить, выбрав dip-выключатели, расположенные внутри исполнительного механизма под черной резиновой заглушкой (Т) (см. рис. ниже), рядом с этикеткой, указывающей положения dip-переключателей.



Настройку можно выполнить очень просто, устанавливая dip-переключатели как указано в следующей таблице.

ХОД (мм)	ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ			БЕЗ ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКОГО ЗАМКА	С ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИМ ЗАМКОМ
	1	2	3	4	4
70	ВКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВКЛ
125	ВЫКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ		
170	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВКЛ		
210	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ		



Заводская установка исполнительного механизма составляет 210 мм.

10.2. Концевой выключатель закрытия

Конечный выключатель при закрытии срабатывает автоматически и его невозможно программировать.

Исполнительный механизм останавливается при поглощении заряда, когда окно полностью закрыто и уплотнительный элемент полностью сжат, или, когда заряд поглощается более чем на 15% от номинального значения.

После каждого закрытия или срабатывания механизмов электрической защиты цепь возвращается в противоположном направлении примерно на 1 мм, чтобы обеспечить правильное давление на уплотнители и ослабить нагрузку на механические детали.

10.3. Работа с электромеханическим замком

Исполнительный механизм может работать в сочетании с электромеханическим замком. Такой режим работы задается DIP-переключателем № 4. Если DIP-переключатель установлен в положение ON (ВКЛ.) без подключенного замка, исполнительный механизм не будет двигаться.

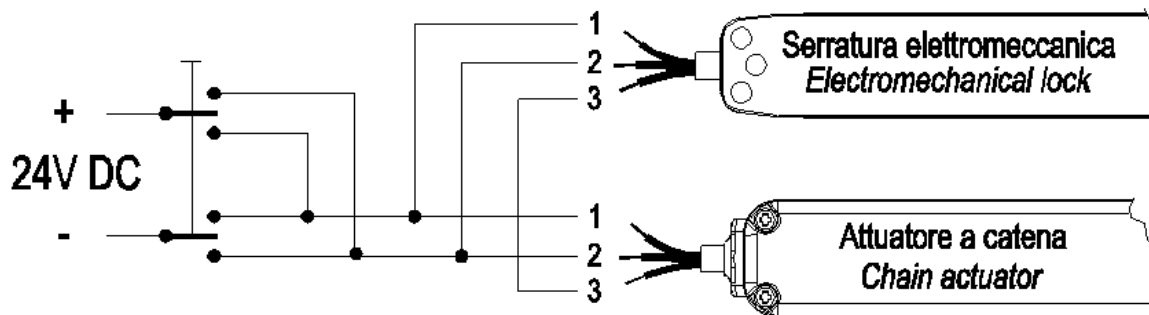
11. Комплект исполнительного механизма с электромеханическим замком



Предупреждение. Необходимо всегда соблюдать правильность электрического соединения двух устройств. Неправильное подключение может привести к повреждению устройств и создать аварийную ситуацию.

11.1. Электрическое соединение и операционная логика

Чтобы оба устройства работали в сочетании друг с другом, нужно выполнить требуемые соединения, соединив провода согласно следующей схеме.



При использовании электромеханического замка (положение dip-переключателя № 1) выберите требуемую величину хода и установите с помощью dip-переключателя № 2 режим "работа с исполнительным механизмом" (см. инструкции в этом руководстве).

Подайте на оба устройства напряжение 24 В= (пост. ток) (провод № 1 и № 2), изменяя полярность для открытия и закрытия системы.

Провод питания № 2 на +24 В и провод № 1 на -24 В работают следующим образом:

- замок движется в направлении открытия;
- замок доходит до конца хода и останавливается;
- цепной исполнительный механизм начинает открытие, открывание подвижной створки;
- цепной исполнительный механизм VARIA SLIM SMALL достигает концевого выключателя.

Провод питания № 1 на +24 В и провод № 2 на -24 В работают следующим образом:

- цепной исполнительный механизм движется в направлении закрытия;
- исполнительный механизм достигает конца хода и останавливается с небольшим ослаблением;
- замок движется в направлении закрытия;
- замок доходит до конца хода.



Важное примечание. При внезапной остановке цепного исполнительного механизма вследствие перегрузки или механического препятствия во время движения на закрытие это состояние будет приниматься как "конец хода закрытия" и поэтому электродвигатель замка выполнит закрытие, даже если створка закрывается не плотно.

11.2. Звуковые диагностические сигналы в случае аномальных рабочих состояний

1 **Замок установлен в режим " с исполнительным зуммерный механизм", но не получает никаких команд от сигнал исполнительного механизма.**

- Замок не выполняет движений, так как не получает команду.
- Проверьте контакт провода 3 замка и положение dip-переключателя № 2 (должен быть ON).

4 **Ошибка исполнительного механизма (или зуммерных сигналов исполнительных механизмов).**

- Замок готов к получению команды, но произошел сбой в работе исполнительных механизмов.
- Выполните диагностику исполнительных механизмов, подключенных к электромеханическому замку.

12. Проверка правильности сборки



Убедитесь, что окно полностью закрыто по углам, и что нет никаких препятствий, вызванных неправильной установкой во время сборки.



При закрытой оконной раме убедитесь, что терминал цепи находится минимум на несколько миллиметров от корпуса исполнительного механизма. Это обеспечит правильное закрытие окна и плотное прилегание уплотнителей. Если это не так, то нет никаких гарантий, что окно закроется правильно.



Убедитесь, что петли и опорные кронштейны совмещены по отношению друг к другу и хорошо закреплены на оконной раме с помощью правильно зафиксированных винтов.



Убедитесь, что окно достигает требуемого положения в зависимости от выбранного концевого выключателя.

13. Действия в аварийной ситуации, обслуживание и очистка

В случае, если оконную раму необходимо открыть вручную вследствие отсутствия электропитания или проблем с механизмом, а также для текущего обслуживания или внешней очистки оконной рамы, во встроенных исполнительных механизмах необходимо выполнить следующие действия:

5. Выкрутите два винта, фиксирующих створку на кронштейне крепления.

6. Проявите осторожность при выполнении этой операции, так как кронштейн, который после выкручивания винтов распадается на две части, может упасть.

7. Вручную откройте оконную раму.



ВНИМАНИЕ! Окно МОЖЕТ УПАСТЬ, ТАК КАК ОКОННЫЙ ПЕРЕПЛЕТ БОЛЬШЕ НЕ УДЕРЖИВАЕТСЯ ЦЕПЬЮ.

8. После обслуживания и (или) очистки повторите действия из пунктов 1 и 2 в обратном порядке.

14. Поиск и устранение неисправностей

Возможные причины неисправностей в процессе установки или использования.

<i>Проблема</i>	<i>Возможная причина</i>	<i>Решение</i>
Исполнительный механизм не работает	<ul style="list-style-type: none">▪ Отсутствие электропитание▪ Не подключен кабель или разрыв провода.	<ul style="list-style-type: none">▪ Проверьте состояние УЗО или аварийного выключателя▪ Проверьте электрические соединения на редукторном электродвигателе

15. Охрана окружающей среды



Все используемые в производстве этого прибора материалы подлежат вторичной переработке.

Мы рекомендуем отправлять само устройство и все вспомогательные приспособления, упаковку и т.п. центр экологической переработки, как установлено действующим законодательством по переработке отходов.

Данное устройство преимущественно состоит из следующих материалов: алюминий, цинк, железо, пластик различного типа, медь. Выполняйте утилизацию в соответствии с местным законодательством по вывозке отходов.

16. Гарантийное свидетельство

Производителем гарантируется правильная работа прибора. Производитель должен гарантировать замену деталей, неисправных по причине плохого качества материалов или из-за производственных дефектов, в соответствии со статьей 1490 Гражданского Кодекса.

Гарантия распространяется на изделия и отдельные детали в течение **2 лет** с даты покупки. Последнее справедливо до тех пор, пока покупатель располагает подтверждением покупки и совершением всех согласованных условий оплаты.



Гарантия правильной работы приборов от производителя подразумевает, что последний гарантирует выполнение в максимально сжатые сроки бесплатного ремонта или замены любых деталей, которые выходят из строя в течение гарантийного срока.

Покупатель не имеет права на любые компенсации за возможный прямой или косвенный ущерб, или другие понесенные расходы. Попытка выполнения ремонтных работ персоналом, неавторизованным производителем, аннулирует гарантию или делает ее недействительной.

Гарантия не распространяется на хрупкие детали или детали, подверженные естественному износу и коррозии, перегрузкам, хотя бы и временным и т.д. Производитель не несет никакой ответственности за возможный ущерб, причиненный вследствие неправильной сборки, манипуляции или установки, перенапряжения или неквалифицированного использования.

Ремонтные работы, выполняемые по гарантии, всегда являются "*франко-завод производителя*". Соответствующие транспортные расходы (туда/обратно) ложатся на покупателя.

17. ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

	GSG INTERNATIONAL S.p.A Via Tubertini, 1 40054 Budrio (BO) - Italy Тел. +39 051 8850000 - Факс +39 051 8850001 www.giesse.it - info@giessegroup.com
---	---

Нижеподписавшийся представитель производителя **GSG INTERNATIONAL SPA**

заявляет, что

электротехническое изделие:

<i>Model</i>	<i>Designation</i>
VARIA SLIM SMALL 24 V	Chain actuator 24V=

- Соответствует следующим Директивам:
- Директиве ЕС 2004/108 (Директива по ЭМС) и последующим поправкам
- Директиве ЕС 2006/95 (Директива по низковольтным устройствам) и последующим поправкам

Последние две цифры года в маркировке CE: **12**

Место: **Будрио (Bo) - Италия**

Дата: **30 июня 2015 г.**

Подпись:



GSG INTERNATIONAL S.p.A
Via Tubertini, 1 40054 Budrio (BO) - Italy
Тел. +39 051 8850000 - Факс +39 051 8850001
www.giesse.it - info@giessegroup.com
